



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de emisión: 17-10-2014

Fecha de revisión: 17-10-2014

Versión 1

## Sección 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA/MEZCLA Y DE LA EMPRESA/TAREA

### 1.1. Identificador del producto

Nombre del producto **Gulf Harmony AW 68**

Código del producto 10103/68/1

### 1.2. Usos pertinentes conocidos de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso recomendado Fluidos hidráulicos

Usos desaconsejados Cualquier otro fin

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor

### 1.4. Teléfono de emergencia

## SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Regulación (CE) Nº 1272/2008

Esta mezcla no es peligrosa según la normativa (CE) 1272/2008 [GHS]

### 2.2. Elementos de la etiqueta

Palabra de advertencia

Ninguno/a

Indicaciones de peligro

EUH210 - Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad

### 2.3. Otros riesgos

No hay información disponible.

## Sección 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE INGREDIENTES

### 3.1. Sustancias / 3.2. Mezclas

Este producto es una mezcla. La información sobre el peligro para la salud se basa en sus componentes

Nombre químico	No. CE	No. CAS	Por ciento en peso	Clasificación (Reg. 1272/2008)	Número de registro REACH
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)	-	-	50% - 100%	**	-

#### Información complementaria

Producto que contiene aceite mineral con menos de un 3% de extracto de DMSO según lo medido por IP 346. Véase la sección 15 para más información sobre los aceites de base.

\*\* Sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo.

**Texto completo de frases H y EUH: consultar la sección 16**

## Sección 4: MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

<b>Consejo general</b>	Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
<b>Inhalación</b>	Sacar al aire libre.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente con jabón y abundante agua. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizarla.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar cuidadosamente con abundante agua, también debajo de los párpados. Mantener los ojos bien abiertos mientras los aclara.
<b>Ingestión</b>	Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. No provocar vómitos sin consejo médico.
<b>Protección de los socorristas</b>	Utilícese equipo de protección individual.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Síntomas principales** Ninguno(a)

### 4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y de tratamiento especial

**Notas para el médico** Tratar los síntomas.

## Sección 5: MEDIDAS DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS

### 5.1. Medios de extinción

**Medios de extinción apropiados**

Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores. Utilizar CO<sub>2</sub>, productos químicos secos o espuma, Aerosol o niebla de agua, Enfriar recipientes / tanques con pulverización por agua

**Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad:**

No usar un chorro compacto de agua, ya que puede dispersar y extender el fuego.

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla****Peligro especial**

La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritantes. Monóxido de carbono, dióxido de carbono y los hidrocarburos no quemados (humo). En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. Este material provoca un peligro de incendio porque flota sobre el agua. Material combustible.

**Productos de descomposición peligrosos**

La combustión incompleta y la termólisis producen gases potencialmente tóxicos como el monóxido de carbono y el dióxido de carbono

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios****Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios**

Como en cualquier incendio, llevar un aparato respiratorio autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y una ropa de protección completa.

**Sección 6: MEDIDAS PARA PÉRDIDAS ACCIDENTALES****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Retirar todas las fuentes de ignición. Asegúrese una ventilación apropiada.

**Consejos para el personal que no es de emergencia** El material puede producir condiciones resbaladizas.

**Consejos para los respondedores de emergencia** Equipo de protección individual, ver sección 8.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura. No arrojar a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Limpiar con material absorbente inerte (p. ej. arena, gel de sílice, aglomerante ácido, aglomerante universal, serrín). Formar un dique para recoger los vertidos líquidos de gran tamaño.

**6.4. Referencia a otras secciones**

Para más información, ver el apartado 8/12/13.

**Sección 7: MANEJO Y ALMACENAMIENTO****7.1. Precauciones para una manipulación segura**

Asegúrese una ventilación apropiada. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas y respetar las prácticas de seguridad. Mantener apartado de las llamas abiertas, superficies calientes y focos de ignición.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Medidas técnicas/Condiciones de almacenamiento

Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Mantener apartado de las llamas abiertas, superficies calientes y focos de ignición.

#### Materiales incompatibles

Agentes oxidantes

### 7.3. Usos específicos finales

Uso recomendado                      Fluidos hidráulicos

## Sección 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### 8.1. Parámetros de control

Nombre químico	Unión Europea	Reino Unido	Francia	España
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)				VLA-EC: 10 mg/m <sup>3</sup> VLA-ED: 5 mg/m <sup>3</sup>

Nombre químico	Austria	Suiza	Polonia	Irlanda
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)				STEL: 10 mg/m <sup>3</sup> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> (Mist)

Nombre químico	Finlandia	Dinamarca	Noruega	Suecia
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)	TWA: 5mg/m <sup>3</sup> (Öljysumu)	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> (Olietåge)	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> (Oljetåke)	LLV: 1 mg/m <sup>3</sup> STV: 3 mg/m <sup>3</sup> (Oljedimma)

Nivel sin efecto derivado (DNEL)

Trabajadores Toxicidad sistemática

Trabajadores Efectos locales

Consumidores Toxicidad sistemática

Consumidores Efectos locales

**Concentración prevista sin efecto (PNEC)****8.2. Controles de la exposición**

<b>Disposiciones de ingeniería</b>	Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.
<b>Protección personal</b>	
<b>Protección de los ojos</b>	Gafas protectoras con pantallas laterales.
<b>Protección de las manos</b>	Guantes protectores. Por favor, observe las instrucciones relacionadas con la permeabilidad y el tiempo de neutralización proporcionados por el proveedor de los guantes. También tener en cuenta las condiciones locales específicas bajo las cuales se utiliza el producto, como el peligro de costes, abrasión. Las cremas protectoras pueden ayudar a proteger las zonas expuestas de la piel, sin embargo no se debe aplicar la crema una vez que la exposición haya ocurrido.
<b>Protección de la piel y del cuerpo</b>	Ropa de manga larga.
<b>Protección respiratoria</b>	No se requiere equipo especial de protección. En caso de exposición a neblina, proyección o aerosol, llevar una protección respiratoria personal apropiada y un traje protector.
<b>Medidas de higiene</b>	No comer, beber o fumar al manipular el producto. Manipular conforme a las precauciones de higiene industrial adecuadas y respetar las prácticas de seguridad.
<b>Controles de exposición medioambiental</b>	No se requieren precauciones especiales medioambientales.
<b>Peligros térmicos</b>	Ninguno en las condiciones de uso normales.

**SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****9.1. Información de propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico @20°C</b>	Líquido	<b>Aspecto</b>	claro ámbar
<b>Olor</b>	Similar a un hidrocarburo	<b>Umbral olfativo</b>	No es aplicable
<u>Propiedades</u>	<u>Valores</u>		<u>Nota</u>
<b>pH</b>	No hay información disponible		
<b>Punto de fusión/congelación</b>	No hay información disponible.		
<b>Punto /intervalo de ebullición</b>	No hay información disponible.		
<b>Punto de inflamación</b>	218 °C / 424 °F		ASTM D 92
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible		
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible		
<b>Límites de Inflamabilidad en el Aire</b>			
<b>límite de inflamabilidad superior</b>	No hay información disponible. No hay información disponible.		
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible.		
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible.		
<b>Densidad relativa</b>	0.8821		@15°C
<b>solubilidad(es)</b>	Insoluble en agua		
<b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua</b>	No es aplicable		
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	No hay información disponible		
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible		
<b>Viscosidad, cinemática</b>	68.3 cSt @ 40 °C		ASTM D 445
<b>Propiedades explosivas</b>	No es aplicable		
<b>Propiedades comburentes</b>	No es aplicable		

**OTRA INFORMACIÓN**

Viscosidad, cinemática (100°C)	8.75 cSt @ 100 °C	ASTM D 445
Punto de fluidez	-24 °C / -11 °F	ASTM D 97

## Sección 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1. Reactividad

Ninguna en condiciones normales de uso

### 10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguna en condiciones normales de uso

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas, Mantener apartado de las llamas abiertas, superficies calientes y focos de ignición

### 10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

La combustión incompleta y la termólisis producen gases potencialmente tóxicos como el monóxido de carbono y el dióxido de carbono.

## Sección 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos toxicidad aguda

#### Información del Producto - Vía de Base de Exposición

Inhalación	Ninguno conocido
Contacto con los ojos	Ninguno conocido
Contacto con la piel	Ninguno conocido
Ingestión	Ninguno conocido

#### Toxicidad aguda - Información del producto

El producto no presenta un peligro de toxicidad aguda según la información conocida.

#### Toxicidad aguda - Información del Componente

Nombre químico	DL50 Oral (Rata)	DL50 cutánea (Rata/Conejo)	CL50 Inhalación
Highly refined base oil (Viscosity >20.5 cSt @40°C)	>2000 mg/kg	>2000 mg/kg	

<b>Corrosión o irritación cutáneas</b>	Ninguno conocido.
<b>Lesiones o irritación ocular graves</b>	Ninguno conocido.
<b>Sensibilización</b>	
<b>Sensibilización respiratoria</b>	Ninguno conocido.
<b>Sensibilización cutánea</b>	Ninguno conocido.
<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	Ninguno conocido.
<b>Carcinogenicidad</b>	Ninguno conocido.
<b>Toxicidad por dosis repetidas</b>	Ninguno conocido.
<b>Toxicidad para la reproducción</b>	Ninguno conocido.
<b>Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única</b>	Ninguno conocido
<b>Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas</b>	Ninguno conocido
<b>Peligro de aspiración</b>	Ninguno conocido.

## Sección 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### 12.1. Toxicidad

**Efectos ecotoxicológicos** No son necesarias medidas medioambientales especiales

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no es fácilmente biodegradable, pero puede ser biodegradado por microorganismos y, por tanto, se considera como intrínsecamente biodegradable.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

No hay información disponible

### 12.4. Movilidad en el suelo

El producto es insoluble y flota en el agua

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y MPMB

Este preparado no contiene ninguna sustancia considerada persistente, bioacumulable y tóxica (PBT). Este preparado no contiene ninguna sustancia considerada muy persistente y muy bioacumulable (mPmB).

### 12.6. Otros efectos adversos

Ninguno conocido

### Sección 13: CONSIDERACIONES DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

**Desechos de residuos / producto no utilizado** Se debe eliminar respetando la normativa local.

**Envases contaminados** Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Observar todas las precauciones indicadas en la etiqueta hasta que el recipiente haya sido limpiado, reacondicionado o destruido.

**Otros datos** Según el Catálogo europeo de residuos, los códigos de residuos no son específicos del producto, sino de la aplicación. Los códigos de residuos deben asignarse por el usuario en función de la aplicación para la cual se usa el producto.

### Sección 14: INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

#### 14.1. Número ONU

No regulado.

#### 14.2. Designación adecuada del envío por (NU) Naciones Unidas

No regulado.

#### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

No regulado.

#### 14.4. Grupo de embalaje

No regulado.

#### 14.5. Peligros para el medio ambiente

Ninguno(a).

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Ninguno(a).

#### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

No es aplicable

**IMDG/IMO** No regulado.

**ADR/RID** No regulado.

**ICAO/IATA** No regulado.

### Sección 15: INFORMACIÓN REGULATORIA

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamento sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas (CLP) (CE 1272/2008)  
 Reglamento relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH)  
 (CE 1907/2006)

**El aceite de base altamente refinado (viscosidad >20,5 cSt a 40°C) contiene una o varias sustancias con los números CAS/CE y números de registro/REACH siguientes:**

Nombre químico	No. CAS	No. CE	Número de registro REACH
Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic	64741-88-4	265-090-8	01-2119488706-23-xxxx
Distillates (petroleum), solvent-refined light paraffinic	64741-89-5	265-091-3	01-2119487081-40-xxxx
Residual oils (petroleum), solvent deasphalted	64741-95-3	265-096-0	01-2119487081-40-xxxx
Distillates (petroleum), solvent-refined heavy naphthenic	64741-96-4	265-097-6	01-2119483621-38-xxxx
Distillates (petroleum), solvent-refined light naphthenic	64741-97-5	265-098-1	01-2119480374-36-xxxx
Residual oils (petroleum), solvent-refined	64742-01-4	265-101-6	01-2119488707-21-xxxx
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy naphthenic	64742-52-5	265-155-0	01-2119467170-45-xxxx
Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	64742-53-6	265-156-6	01-2119480375-34-xxxx
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	64742-54-7	265-157-1	01-2119484627-25-xxxx
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8	265-158-7	01-2119487077-29-xxxx
Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente	64742-56-9	265-159-2	01-2119480132-48-xxxx
Residual oils (petroleum), hydrotreated	64742-57-0	265-160-8	01-2119489287-22-xxxx
Lubricating oils (petroleum), hydrotreated spent	64742-58-1	265-161-3	
Residual oils (petroleum), solvent-dewaxed	64742-62-7	265-166-0	01-2119480472-38-xxxx
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	64742-65-0	265-169-7	01-2119471299-27-xxxx
Paraffin oils (petroleum), catalytic dewaxed heavy	64742-70-7	265-174-4	01-2119487080-42-xxxx
Paraffin oils (petroleum), catalytic dewaxed light	64742-71-8	265-176-5	01-2119485040-48-xxxx
Lubricating oils (petroleum), C>25, hydrotreated bright stock-based	72623-83-7	276-735-8	
Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based, high-viscosity	72623-85-9	276-736-3	01-2119555262-43-xxxx
Lubricating oils (petroleum), C15-30, hydrotreated neutral oil-based	72623-86-0	276-737-9	01-2119474878-16-xxxx
Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based	72623-87-1	276-738-4	01-2119474889-13-xxxx
Lubricating oils	74869-22-0	278-012-2	01-2119495601-36-xxxx
White mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	

## 15.2. Evaluación de la seguridad química

No hay información disponible.

## Sección 16: OTROS DATOS

**Clave o leyenda de abreviaturas y acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad**

Repr. - Toxicidad para la reproducción  
 Asp. Tox. - Toxicidad por aspiración  
 Acute Tox. - Toxicidad aguda  
 Aquatic Acute - Toxicidad acuática aguda  
 Aquatic Chronic - Toxicidad acuática crónica  
 Eye Dam. - Daño a los ojos/irritación  
 Eye Irrit. - Irritación ocular  
 Skin Corr. - Corrosión cutánea  
 Skin Irrit. - Irritación cutánea  
 Skin Sens. - Sensibilizante cutánea  
 Resp. Sens. - Sensibilizante respiratorio  
 STOT SE - Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única  
 STOT RE - Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas  
 VOC - Compuestos orgánicos volátiles

**Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• H224 - Líquido y vapores extremadamente inflamables</li> <li>• H225 - Líquido y vapores muy inflamables</li> <li>• H226 - Líquidos y vapores inflamables</li> <li>• H270 - Puede provocar o agravar un incendio; comburente</li> <li>• H271 - Puede provocar un incendio o una explosión; muy oxidante</li> <li>• H272 - Puede agravar un incendio; oxidante</li> <li>• H290 - Puede ser corrosivo para los metales</li> <li>• H300 - Mortal en caso de ingestión</li> <li>• H301 - Tóxico en caso de ingestión</li> <li>• H302 - Nocivo en caso de ingestión</li> <li>• H304 - Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias</li> <li>• H310 - Mortal en contacto con la piel</li> <li>• H311 - Tóxico en contacto con la piel</li> <li>• H312 - Nocivo en contacto con la piel</li> <li>• H314 - Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves</li> <li>• H315 - Provoca irritación cutánea</li> <li>• H317 - Puede provocar una reacción alérgica en la piel</li> <li>• H318 - Provoca lesiones oculares graves</li> <li>• H319 - Provoca irritación ocular grave</li> <li>• H330 - Mortal en caso de inhalación</li> <li>• H331 - Tóxico en caso de inhalación</li> <li>• H332 - Nocivo en caso de inhalación</li> <li>• H334 - Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación</li> <li>• H335 - Puede irritar las vías respiratorias</li> <li>• H336 - Puede provocar somnolencia o vértigo</li> <li>• H340 - Puede provocar defectos genéticos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• H341 - Se sospecha que provoca defectos genéticos</li> <li>• H350 - Puede provocar cáncer</li> <li>• H351 - Se sospecha que provoca cáncer</li> <li>• H360 - Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto</li> <li>• H361 - Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto</li> <li>• H362 - Puede perjudicar a los niños alimentados con leche materna</li> <li>• H370 - Provoca daños en los órganos</li> <li>• H371 - Puede provocar daños en los órganos</li> <li>• H372 - Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas</li> <li>• H373 - Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas</li> <li>• H400 - Muy tóxico para los organismos acuáticos</li> <li>• H410 - Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos</li> <li>• H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.</li> <li>• H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos</li> <li>• H413 - Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos</li> <li>• H360Df - Sensibilización respiratoria o cutánea Se sospecha que daña al feto</li> <li>• H360D - Puede dañar al feto</li> <li>• H360FD - Puede producir daños a la fertilidad. Puede producir daños al feto</li> <li>• H360F - Puede perjudicar a la fertilidad</li> <li>• H361d - Se sospecha que daña al feto</li> <li>• H361fd - Se sospecha que perjudica a la fertilidad. Se sospecha que daña al feto</li> <li>• H361f - Se sospecha que perjudica a la fertilidad</li> <li>• EUH066 - La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel</li> <li>• EUH210 - Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad</li> <li>• EUH208 - Puede provocar una reacción alérgica</li> </ul>
--	---

**Escenarios de exposición**

No hay información disponible.

**Fecha de emisión:** 17-10-2014

**Fecha de revisión:** 17-10-2014

**Nota de revisión:** No es aplicable.

---

**De responsabilidad**

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.